

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1938)

**Heft:** 894

**Rubrik:** La politique

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**OBWALDEN.**

The death has occurred in Sarnen of M. J. W. Stockmann, "Landammann" of the canton of Obwalden, at the age of 61.

The deceased was a member of the cantonal government since 1934.

**BASLE.**

Dr. Fritz Vischer, since 1912 Professor of Swiss History at the University of Basle, has died in Basle at the age of 63.

\* \* \*

M. E. Labhardt, "Kreisdirektor" of the Swiss Federal Railways, has celebrated his 65th birthday; only recently he had celebrated his 40th service Jubilee with the S.F.R.

M. Labhardt is shortly relinquishing his office on attaining the age limit, he has rendered great services to our country in connection with the railways and his retirement from active work is greatly deplored.

**GRISONS.**

Dr. Rudolf Ganzoni, a former member of the cantonal government, has died in Chur at the age of 73.

**LA POLITIQUE.****Le haut commandement.**

Contrairement à ce que d'aucuns croient, le problème du haut commandement de l'armée suisse n'est pas tout récent; il ne s'est pas posé à l'occasion de la réorganisation actuellement en cours; on le discutait déjà il y a une vingtaine d'années, et le général Wille l'abordait dans son rapport sur le service actif de 1914 à 1918. Toutefois, à l'époque, qui était celle des belles illusions dorées, on ne jugea ni urgent ni même opportun de prendre une décision. Aujourd'hui, on voit les choses sous un jour, hélas! bien différent, et l'on se rend compte de la nécessité de régler cette question.

Il s'agit, bien entendu, du commandement en temps de paix; car, pour le temps de guerre, la loi a tout prévu, et la seule modification qui pourrait intervenir serait l'élection du général par le Conseil fédéral, plutôt que par l'Assemblée fédérale.

Mais un courant existe en Suisse pour le commandement suprême et unique même en temps de paix, c'est-à-dire en somme pour la création d'un poste de général permanent.

Tel n'est pas l'avis du Conseil fédéral, ni du chef du département militaire, M. Minger, qui a tenu tête, à ce sujet à plusieurs de ses proches collaborateurs. Nul n'ignore, et d'ailleurs le message le dit en propres termes, que le colonel commandant de corps Wille, chef d'arme de l'infanterie, est partisan d'un chef unique, tandis que les chefs de corps sont hostiles à ce système.

Après longue étude et délibération, le Conseil fédéral en est arrivé à une solution qui ne satisfera probablement pas les protagonistes du commandement unique, mais qui paraît, à première vue, présenter divers avantages indéniables, du point de vue pratique. Nous en avons du reste exposé les grandes lignes dans un article paru ici le mois dernier. Le Conseil fédéral estime qu'il n'est pas possible de préjuger, en temps de paix; le choix de celui qui devrait commander en temps de guerre. Il désire que toute latitude soit laissée pour désigner, en cas de danger, la personne qui, à ce moment-là, paraîtra la plus qualifiée. On doit convenir qu'il y a de forts arguments en faveur de cette thèse. De plus, il est évident que le département militaire, conscient des prérogatives dont il jouit, dans un pays comme le nôtre, où le pouvoir civil n'entend pas se déposséder de ses attributions, verrait de mauvais œil la direction de l'armée lui échapper, — et ce serait le cas, fatidiquement, si l'on instituait un poste permanent de commandant en chef.

Aussi bien a-t-on essayé de répondre d'autre façon à des besoins de coordination qui sont réels et que nul ne songe à nier. Selon le projet soumis aux Chambres, en étendant les attributions de la commission de défense nationale, qui, d'organe purement consultatif qu'elle est présentement, deviendrait une autorité exerçant son influence sur "toutes les questions intéressant l'instruction et la préparation à la guerre," jusqu'au moment où, les circonstances l'exigeant, un général serait nommé. En outre, ainsi que nous l'avions indiqué précédemment, il y aurait deux nouveaux postes supérieurs; celui de chef des écoles militaires, auquel seraient subordonnés tous les services d'instruction, et celui d'inspecteur de l'armée, chargé de "contrôler l'application uniforme des prescriptions dans toute l'armée," ainsi que la préparation à la guerre des états-majors et des troupes, et d'inspecter les cours dirigés personnellement par les commandants de corps d'armée, le chef des écoles militaires et le chef de l'état-major général.

Le projet prévoit en outre une réorganisation du département militaire, par un regroupement des services qui en dépendent. Sous le nom de direction de l'administration militaire, le secrétariat actuel du département deviendra le service administratif proprement dit du département, et déchargeera le conseiller fédéral titulaire de ce département de nombreuses affaires d'importance secondaire.

Il y a des chances pour que ce projet fasse encore couler pas mal d'encre. Nous aurons sans doute l'occasion d'y revenir. Pour l'instant, on peut se borner à relever que le gouvernement cherche à concilier les exigences d'une certaine concentration dans le haut commandement et les vieilles habitudes helvétiques qui font craindre un chef unique en temps de paix.

L. S.

(Tribune de Genève.)

**THE ART OF GOOD LIVING.**

By ANDRÉ SIMON

The vine is deeply rooted in Switzerland, where it was introduced by the Romans, some 2,000 years ago, and the people of Switzerland are deeply attached to their vineyards. If it were not for this deep attachment of the peasant, he would have given up long ago growing grapes which he cannot expect to ripen properly more than two years in five (in spite of incessant labours all the year round), when potatoes or other crops would be easier to raise and more profitable.

The valley of the Rhône, the shores of Lake Léman and the hillsides of the Lake of Neuchâtel are all admirably suited to the culture of the vine, but the arch-enemy of vines and vignerons is Jack Frost. Thus, in 1933, there were merely 5,000,000 gallons of wine made in all, whilst in 1935 the yield was 25,000,000 gallons.

The species of vines grown in Switzerland are mostly the same as those favoured in France, Germany and Italy, but owing to variations of soil and climate, wines made from their grapes have a distinction of their own quite in keeping with the independent spirit of the people of Switzerland. There are vineyards in seven of the Swiss Cantons: Neuchâtel, Valais, Vaud, Genève, Bern, Schaffhausen and Thurgau — but the first three are by far the most important.

**Neuchâtel.** — This Canton produces both red and white wines, the best of its red wines being that of Cortaillod. The vineyards of Neuchâtel are planted all along the shore of the Lake of Neuchâtel and upon the lower slopes of the Jura Mountains. One of the best white wines is that from the Domaine de Champréveres, an ancient vineyard which the then Duke of Neuchâtel presented to the monks of Champréveres in 1143.

**Valais.** — The vineyards of this Canton, which produced nearly four times as much wine as those of Neuchâtel, crown the slopes of a tremendous groove at the end of which the Rhône, descending from its glacier, flows towards Lake Léman. The best wines of the Valais are the Fendant de Sion, Fendant St. Michel, Dôle de Sion, Les Muzets de Sion, Clos de Montibeux, Johannisberg, Molignox and Château Contthey. There is also a popular Gletscher (Glacier) wine from Sion.

**Vaud.** — This is the most important wine-producing Canton in Switzerland, with an average production about double that of the Valais. It comprises the Aigle district, to the north of the valley of the Rhône; the Lavaux district, which extends over the eastern part of the Lake Léman; and the Côte, which extends from Lausanne to Geneva. The best wines of the Canton of Vaud are the white wines of Yvorne, which are made from the Fendant-Vert grape; those of Dézaley, which are made from the Chasselas grapes on the north shore of the Lake of Geneva; and those of Eppesses, Vevey and others.

**LE COIN DU SOURIRE.**

Mme. B. reçoit à son jour. Une dame laisse tomber son mouchoir. Charlot, admis au salon, se précipite, ramasse le mouchoir et le tend à la dame en souriant et faisant une jolie révérence.

— Merci, mon cher petit! ce que tu es gentil et bien élevé! s'exclame la dame.

— Oh! dit Charlot, toujours souriant comme un chérubin, c'est que maman m'a dit qu'il fallait être toujours très poli et prévenant, et surtout avec les vieilles dames, même si elles sont laides!

**HAVE THIS YEAR****APPLE GOLD**

ON YOUR XMAS TABLE

IT'S SWISS APPLE JUICE - NOT CIDER

LITER BOTTLES (1½ pints) 1/6 + 3d deposit

CRATES OF 25 BOTTLE 29/2 + 6/3 deposit

Obtainable from:

BARTHOLDI'S 4, Charlotte Street, W.I.

Tel.: MUSeum 3762,

"APPLE GOLD,"

18, Finsbury Street, E.C.2

Tel.: National 1076.

**Peaceful SWITZERLAND****£ now buys around 21 Swiss francs**

and —

- no bother at the frontier
- prices to suit every pocket
- short and inexpensive journey
- direct rail and air services
- customs facilities for cars
- cheap petrol for visitors
- holiday centres for all seasons

**Best value in Holiday Travel**INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau,  
11-B Regent Street, London, S.W.1. Phone: WHitehall 9851

Telephone Numbers :  
 MUSEUM 4302 (Visitors)      Established      "Ben faranno i Pagani  
 MUSEUM 7055 (Office)      OVER      Purgatorio C. xii. Dante  
 Telegrams : SOUFFLE      50 Years.      "Venir se ne dee giu  
 WEEDO, LONDON      OVER      tri' miel Meschini.  
 Dante. Inferno. C. xxvii.

**PAGANI'S****RESTAURANT**

GREAT PORTLAND STREET, LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI      ARTHUR MESCHINI      Sole Proprietors.

**THE MYLLET HOTEL & RESTAURANT**

PRINCIPAL, ALBERT WIDMER.

**NEW YEAR'S EVE 1938 - 39****GRAND DINNER & BALL**

Cabaret, Exclusive Novelties, Presentation to Ladies etc. Introduced to England for the first time: Champagne Derby, Lucky Fishermen etc. (Extention 1 a.m.)

**WESTERN AVENUE,  
PERIVALE, MIDDLESEX.**

TEL : PERIVALE 4793-2427